



Rada
Európskej únie

V Bruseli 31. októbra 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0344(COD)

14265/22
ADD 1

ENV 1092
CLIMA 558
AGRI 600
FORETS 110
ENER 553
TRANS 677
CODEC 1645

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. októbra 2022
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 540 final - ANNEXES 1 to 6
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernica 2006/118/ES o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernica 2008/105/ES o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 540 final - ANNEXES 1 to 6.

Príloha: COM(2022) 540 final - ANNEXES 1 to 6



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 26. 10. 2022
COM(2022) 540 final

ANNEXES 1 to 6

PRÍLOHY

k

návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady,

**ktorou sa mení smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre
opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, smernica 2006/118/ES o
ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality a smernica 2008/105/ES
o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky**

{SEC(2022) 540 final} - {SWD(2022) 540 final} - {SWD(2022) 543 final}

PRÍLOHA I

Príloha V k smernici 2000/60/ES sa mení takto:

1. Body 1.1.1 až 1.1.4 sa nahrádzajú takto:

1.1.1. Rieky

Biologické prvky

Zloženie a početnosť vodnej flóry

Zloženie a početnosť fauny bentických bezstavovcov

Zloženie, početnosť a veková štruktúra rybej fauny

Hydromorfologické prvky podporujúce biologické prvky

Hydrologický režim

veľkosť a dynamika toku vody

spojenie s útvarmi podzemnej vody

Priechodnosť riek

Morfologické podmienky

premenlivosť hĺbky a šírky koryta rieky

štruktúra a substrát koryta rieky

štruktúra príbrežného pásma

Všeobecné fyzikálno-chemické prvky podporujúce biologické prvky

Teplotné podmienky

Kyslíkové pomery

Soľnosť

Acidobázický stav

Živinové podmienky

1.1.2. Jazerá

Biologické prvky

Zloženie, početnosť a biomasa fytoplanktónu

Zloženie a početnosť inej vodnej flóry

Zloženie a početnosť fauny bentických bezstavovcov

Zloženie, početnosť a veková štruktúra rybej fauny

Hydromorfologické prvky podporujúce biologické prvky

Hydrologický režim

veľkosť a dynamika toku vody

čas zdržania vody

spojenie s útvarmi podzemných vôd

Morfologické podmienky

premenlivosť hĺbky jazera

množstvo, štruktúra a substrát dna jazera

štruktúra brehu jazera

Všeobecné fyzikálno-chemické prvky podporujúce biologické prvky

Priehľadnosť vody

Teplotné podmienky

Kyslíkové pomery

Soľnosť

Acidobázický stav

Živinové podmienky

1.1.3. Brakické vody

Biologické prvky

Zloženie, početnosť a biomasa fytoplanktónu

Zloženie a početnosť inej vodnej flóry

Zloženie a početnosť fauny bentických bezstavovcov

Zloženie, početnosť a veková štruktúra fauny rýb

Hydromorfologické prvky podporujúce biologické prvky

Morfologické podmienky

premenlivosť hĺbky

množstvo, štruktúra a substrát dna

štruktúra prílivového pásma

Prílivový a odlivový režim

prúdenie sladkej vody

expozícia vlnám

Všeobecné fyzikálno-chemické prvky podporujúce biologické prvky

Priehľadnosť vody

Teplotné podmienky

Kyslíkové pomery

Soľnosť

Živinové podmienky

1.1.4. Pobrežné vody

Biologické prvky

Zloženie, početnosť a biomasa fytoplanktónu

Zloženie a početnosť inej vodnej flóry

Zloženie a početnosť fauny bentických bezstavovcov

Hydromorfologické prvky podporujúce biologické prvky

Morfologické podmienky

premenlivosť hĺbky

štruktúra a substrát dna pobrežia

štruktúra prílivového pásma

Prílivový a odlivový režim

smer prevládajúcich prúdov

expozícia vlnám

Všeobecné fyzikálno-chemické prvky podporujúce biologické prvky

Priehľadnosť vody

Teplotné podmienky

Kyslíkové pomery

Soľnosť

Živinové podmienky.“;

2. V bode 1.2.1 sa tabuľka „Fyzikálno-chemické kvalitatívne prvky“ nahrádza takto:

„Všeobecné fyzikálno-chemické prvky kvality

Prvok	Veľmi dobrý stav	Dobrá stav	Priemerný stav
Všeobecné podmienky	Hodnoty všeobecných fyzikálno-chemických prvkov úplne alebo takmer úplne zodpovedajú hodnotám v nenarušených podmienkach. Koncentrácie živín sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky. Stupeň soľnosti, hodnota pH, kyslíková bilancia, kyselinová neutralizačná kapacita a teplota nevykazujú znaky antropogénneho narušenia a sú v rozsahu, ktorý je bežný pre nenarušené podmienky.	Teplota, kyslíková bilancia, pH, kyselinová neutralizačná kapacita, soľnosť neprekračujú rozsah stanovený tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému špecifického pre daný typ útvaru a dosiahli sa vyššie uvedené hodnoty biologických prvkov kvality. Koncentrácie živín nepresahujú úroveň stanovenú tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.	Podmienky zodpovedajúce vyšším hodnotám biologických prvkov kvality.“;

3. V bode 1.2.2 sa tabuľka „Fyzikálno-chemické prvky kvality“ nahrádza takto:
„Všeobecné fyzikálno-chemické prvky kvality

Prvok	Veľmi dobrý stav	Dobrá stav	Priemerný stav
Všeobecné podmienky	Hodnoty všeobecných fyzikálno-chemických prvkov úplne alebo takmer úplne zodpovedajú hodnotám v nenarušených podmienkach. Koncentrácie živín sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky. Stupeň soľnosti, hodnota pH, kyslíková bilancia, kyselinová neutralizačná kapacita, priehľadnosť vody a teplota nevykazujú znaky narušenia v dôsledku antropogénneho vplyvu a sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky.	Teplota, kyslíková bilancia, pH, kyselinová neutralizačná kapacita a soľnosť nepresahujú rozsah stanovený tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality. Koncentrácie živín nepresahujú úroveň stanovenú tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.	Podmienky zodpovedajúce dosiahnutiu vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.“;

4. V bode 1.2.3 sa tabuľka „Fyzikálno-chemické prvky kvality“ nahrádza takto:
„Všeobecné fyzikálno-chemické prvky kvality

Prvok	Veľmi dobrý stav	Dobrá stav	Priemerný stav
Všeobecné podmienky	Všeobecné fyzikálno-chemické prvky úplne alebo takmer úplne zodpovedajú nenarušeným podmienkam. Koncentrácie živín sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky. Teplota, kyslíková bilancia a priehľadnosť vody nevykazujú znaky narušenia v dôsledku antropogénneho vplyvu a sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky.	Teplota, kyslíkové pomery a priehľadnosť nepresahujú rozsah stanovený tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality. Koncentrácie živín nepresahujú úroveň stanovenú tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.	Podmienky zodpovedajúce dosiahnutiu vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.“;

5. V bode 1.2.4 sa tabuľka „Fyzikálno-chemické prvky kvality“ nahrádza takto:
„Všeobecné fyzikálno-chemické prvky kvality

Prvok	Veľmi dobrý stav	Dobrý stav	Priemerný stav
Všeobecné podmienky	Všeobecné fyzikálno-chemické prvky úplne alebo takmer úplne zodpovedajú nenarušeným podmienkam. Koncentrácie živín sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky. Teplota, kyslíková bilancia a priehľadnosť vody nevykazujú znaky antropogénne vyvolaného narušenia a sú v rozsahu bežnom pre nenarušené podmienky.	Teplota, kyslíkové pomery a priehľadnosť nepresahujú rozsah stanovený tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality. Koncentrácie živín nepresahujú úroveň stanovenú tak, aby sa zabezpečila funkčnosť ekosystému a dosiahnutie vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.	Podmienky zodpovedajúce dosiahnutiu vyššie uvedených hodnôt biologických prvkov kvality.“;

6. V bode 1.2.5 sa tabuľka mení takto:
- Piaty riadok s položkou „Špecifické syntetické znečisťujúce látky“ sa vypúšťa;
 - Šiesty riadok s položkou „Špecifické nesyntetické znečisťujúce látky“ sa vypúšťa;
 - Siedmy riadok s tabuľkovou poznámkou (1) sa vypúšťa;
7. Bod 1.2.6 sa vypúšťa;
8. V bode 1.3 sa dopĺňa tento štvrtý a piaty odsek:

„Ak monitorovacia sieť zahŕňa pozorovanie a diaľkové snímanie Zeme, a nie lokálne miesta odberu vzoriek, alebo iné inovačné techniky, musí mapa monitorovacej siete obsahovať informácie o prvkoch kvality a vodných útvaroch alebo skupinách vodných útvarov, ktoré boli monitorované takýmito monitorovacími metódami. Uvedie sa odkaz na CEN, ISO alebo iné medzinárodné alebo vnútroštátne normy, ktoré sa uplatnili s cieľom zabezpečiť, aby získané časové a priestorové údaje boli také spoľahlivé ako údaje, ktoré sa získali použitím konvenčných monitorovacích metód v lokálnych miestach odberu vzoriek.

Členské štáty môžu v príslušných prípadoch uplatňovať pasívne metódy odberu vzoriek na monitorovanie chemických znečisťujúcich látok, najmä na účely skríningu, pod podmienkou, že sa týmito metódami odberu vzoriek nepodhodnocujú koncentrácie znečisťujúcich látok, na ktoré sa vzťahujú normy environmentálnej kvality, a tak sa spoľahlivo identifikuje „nedosiahnutie dobrého stavu“, a že chemická analýza vzoriek vody, bioty alebo sedimentu v súlade s uplatnenými normami environmentálnej kvality sa vykoná vždy, keď sa takýto nedostatok zistí. Členské štáty môžu za rovnakých podmienok uplatňovať aj metódy odberu vzoriek založené na účinkoch.“;

9. V bode 1.3.1 sa posledný odsek „Výber prvkov kvality“ nahrádza takto:

„Výber prvkov kvality

Inšpekčné monitorovanie sa vykonáva v každom monitorovacom mieste počas jedného roka v období, na ktoré sa vzťahuje plán vodohospodárskeho manažmentu povodia. Inšpekčné monitorovanie zahŕňa:

- a) indikatívne ukazovatele všetkých biologických prvkov kvality;
- b) indikatívne ukazovatele všetkých hydromorfologických prvkov kvality;
- c) indikatívne ukazovatele všetkých všeobecných fyzikálno-chemických prvkov kvality;
- d) znečisťujúce látky na zozname prioritných látok vypúšťané či inak ukladané do povodia alebo čiastkového povodia;
- e) iné znečisťujúce látky vypúšťané či inak ukladané vo významných množstvách v povodí alebo čiastkovom povodí.

Ak však predchádzajúce inšpekčné monitorovanie ukázalo, že príslušný útvar dosiahol dobrý stav a z preskúmania vplyvov ľudskej činnosti podľa prílohy II nevyplýva žiadny dôkaz o tom, že sa tieto vplyvy na daný útvar zmenili, inšpekčné monitorovanie sa vykoná raz počas obdobia, na ktoré sa vzťahujú tri po sebe nasledujúce plány vodohospodárskeho manažmentu povodia.“;

10. Bod 1.3.2 sa mení takto:

- a) V treťom odseku „Výber monitorovacích miest“ sa prvá veta nahrádza takto:
„Prevádzkové monitorovanie sa uskutoční v prípade všetkých vodných útvarov, ktoré boli buď na základe hodnotenia vplyvu uskutočneného v súlade s prílohou II, alebo inšpekčného monitorovania označené ako útvary ohrozené z hľadiska splnenia environmentálnych cieľov podľa článku 4 a v prípade vodných útvarov, do ktorých sa vypúšťajú alebo inak ukladajú látky zo zoznamu prioritných látok, alebo do ktorých sa vo významných množstvách vypúšťajú alebo inak ukladajú znečisťujúce látky špecifické pre povodie.“;
- b) Vo štvrtom odseku „Výber prvkov kvality“ sa druhá zarážka nahrádza takto:
„– všetky prioritné látky vypúšťané alebo inak ukladané do vodných útvarov a všetky znečisťujúce látky špecifické pre povodie vypúšťané alebo inak ukladané do vodných útvarov vo významných množstvách.“;

11. V bode 1.3.4 sa v šiestom riadku tabuľky pod nadpisom „Fyzikálno-chemické“ slová „Iné znečisťujúce látky“ nahrádzajú slovami „Znečisťujúce látky špecifické pre povodie“;

12. Bod 1.4.1 sa mení takto:

- a) V bode vii) sa druhá veta vypúšťa;
- b) Bod viii) sa vypúšťa;
- c) Bod ix) sa nahrádza takto:
„ix) Výsledky medzikalibračného porovnania a hodnoty pre klasifikácie monitorovacích systémov členských štátov stanovené v súlade s bodmi i) až viii) sa uverejnia do šiestich mesiacov od prijatia delegovaného aktu v súlade s článkom 20.“;

13. V bode 1.4.2 sa bod iii) vypúšťa;

14. V bode 1.4.3 prvom odseku sa prvá veta nahrádza takto:

„Vodný útvar sa zaznamená ako útvar dosahujúci dobrý chemický stav, ak spĺňa všetky environmentálne normy kvality stanovené v časti A prílohy I k smernici 2008/105/ES a environmentálne normy kvality stanovené podľa článkov 8 a 8d uvedenej smernice.“;

15. V bode 2.2.1 sa dopĺňa tento odsek:

„Ak monitorovacia sieť zahŕňa metódy pozorovania alebo diaľkového snímania Zeme, a nie lokálne miesta odberu vzoriek, alebo iné inovačné techniky, uvedie sa odkaz na CEN, ISO alebo iné medzinárodné alebo vnútroštátne normy, ktoré sa uplatnia s cieľom zabezpečiť, aby získané časové a priestorové údaje boli také spoľahlivé ako údaje, ktoré sa získali použitím konvenčných monitorovacích metód v lokálnych miestach odberu vzoriek.“;

16. Bod 2.3.2 sa nahrádza takto:

„2.3.2. Definícia dobrého chemického stavu podzemnej vody

Prvky	Dobrý stav
Všeobecné	Chemické zloženie útvaru podzemnej vody je také, že koncentrácie znečisťujúcich látok: — nevykazujú žiadne vplyvy prieniku slanej vody alebo iných prienikov, ako je špecifikované ďalej, — neprekračujú normy kvality podzemných vôd uvedené v prílohe I k smernici 2006/118/ES, prahové hodnoty pre látky znečisťujúce podzemné vody a ukazovatele znečistenia stanovené podľa článku 3 ods. 1 písm. b) uvedenej smernice a prahové hodnoty pre celú Úniu stanovené podľa článku 8 ods. 3 uvedenej smernice, — nie sú také, aby viedli k nesplneniu environmentálnych cieľov stanovených v článku 4 pre súvisiace povrchové vody, ani k významnému zhoršeniu ekologickej alebo chemickej kvality takýchto útvarov, ani k žiadnemu významnému poškodeniu suchozemských ekosystémov, ktoré sú priamo závislé od útvaru podzemnej vody.
Vodivosť	Zmeny vodivosti nenaznačujú prienik slanej vody alebo iných prienikov do útvaru podzemnej vody.

17. V bode 2.4.1 sa dopĺňa tento odsek:

„Ak monitorovacia sieť zahŕňa pozorovanie alebo diaľkové snímání Zeme, a nie lokálne miesta odberu vzoriek, alebo iné inovačné techniky, uvedie sa odkaz na CEN, ISO alebo iné medzinárodné alebo vnútroštátne normy, ktoré sa uplatnia s cieľom zabezpečiť, aby získané časové a priestorové údaje boli také spoľahlivé ako údaje, ktoré sa získali použitím konvenčných monitorovacích metód v lokálnych miestach odberu vzoriek.“;

18. Bod 2.4.5 sa nahrádza takto:

„2.4.5. Interpretácia a prezentácia chemického stavu podzemnej vody

Pri hodnotení chemického stavu podzemnej vody sa výsledky získané z jednotlivých monitorovacích miest v útvare podzemnej vody spoločne vyhodnotia pre útvary ako celok. Stredná hodnota výsledkov monitorovania v každom bode útvaru alebo skupiny útvarov podzemnej vody sa vypočíta pre tieto parametre:

- a) chemické parametre, pre ktoré boli stanovené normy kvality v prílohe I k smernici 2006/118/ES;
- b) chemické parametre, pre ktoré boli stanovené vnútroštátne prahové hodnoty podľa článku 3 ods. 1 písm. b) smernice 2006/118/ES;
- c) chemické parametre, pre ktoré boli stanovené celoúnijné prahové hodnoty podľa článku 8 ods. 3 písm. b) smernice 2006/118/ES.

Stredné hodnoty uvedené v prvom odseku sa použijú na preukázanie súladu s dobrým chemickým stavom podzemnej vody, ktorý sa definuje odkazom na normy kvality a prahové hodnoty uvedené v prvom odseku.

S výhradou bodu 2.5 členské štáty spracujú mapu chemického stavu podzemnej vody s týmto farebným označením:

dobrý stav: zelená,

nevyhovujúci stav: červená.

Členské štáty taktiež označia čiernymi bodmi na mape tie útvary podzemnej vody, ktoré vykazujú významný a trvalo stúpajúci trend koncentrácií niektorej znečisťujúcej látky spôsobený vplyvom ľudskej činnosti. Zvrat tohto trendu sa na mape označí modrým bodom.

Tieto mapy budú tvoriť súčasť plánov vodohospodárskeho manažmentu povodia.“

PRÍLOHA II

Príloha VIII k smernici 2000/60/ES sa mení takto:

1. Bod 10 sa nahrádza takto:

„10. Nerozpustené látky vrátane mikro/nanoplastov.“;

2. Dopĺňa sa bod 13:

„13. Mikroorganizmy, gény alebo genetický materiál odrážajúci prítomnosť mikroorganizmov rezistentných voči antimikrobiálnym látkam, najmä mikroorganizmov patogénnych pre ľudí alebo hospodárske zvieratá.“

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA I

NORMY KVALITY (NK) PODZEMNÝCH VÔD

Poznámka 1: Normy kvality sa v prípade znečisťujúcich látok uvedených v položkách 3 až 7 uplatňujú od ... [Úrad pre publikácie: vložte dátum = prvý deň mesiaca nasledujúceho po 18 mesiacoch odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice o zmenách] s cieľom dosiahnuť dobrý chemický stav vody najneskôr do 22. decembra 2033.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Položka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ⁽¹⁾	EÚ číslo ⁽²⁾	Norma kvality ⁽³⁾ [µg/l, pokiaľ nie je uvedené inak]
1	dusičnany	živiny	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	50 mg/l
2	účinné látky v pesticídoch vrátane ich príslušných metabolitov a produktov vznikajúcich pri rozklade a reakcii ⁽⁴⁾	pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,1 (individuálne)
					0,5 (spolu) ⁽⁵⁾
3	perfluórované a polyfluórované alkylované látky (PFAS) – súčet 24 ⁽⁶⁾	priemyselné látky	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	pozri poznámku 6 pod tabuľkou	0,0044 ⁽⁷⁾
4	karbamazepín	lieky	298-46-4	neuplatňuje sa	0,25
5	sulfametoxazol	lieky	723-46-6	neuplatňuje sa	0,01
6	farmaceutické účinné látky – spolu ⁽⁸⁾	lieky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,25
7	nerelevantné metabolity pesticídov (nrM)	pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,1 ⁽⁹⁾ alebo 1 ⁽¹⁰⁾ alebo 2,5 alebo 5 ⁽¹¹⁾ (individuálne)
					0,5 ⁽⁹⁾ alebo 5 ⁽¹⁰⁾

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
					alebo 12,5 ⁽¹¹⁾ (spolu) ⁽¹²⁾

- (¹) CAS: služba CAS (Chemical Abstracts Service).
- (²) EÚ číslo: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok (EINECS) alebo Európsky zoznam nových chemických látok (ELINCS).
- (³) Tento parameter predstavuje NK vyjadrenú ako priemernú ročnú hodnotu. Pokiaľ nie je uvedené inak, uplatňuje sa na celkovú koncentráciu všetkých látok a izomérov.
- (⁴) „Pesticidy“ sú prípravky na ochranu rastlín uvedené v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh, ako aj a biocídne výrobky uvedené v článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní.
- (⁵) „Spolu“ je súčet všetkých jednotlivých pesticídov zistených a vyčíslených v priebehu monitorovacieho postupu vrátane príslušných metabolitov, produktov biologických rozkladov a chemických reakcií.
- (⁶) Ide o tieto zlúčeniny uvedené spolu s ich CAS číslom, EÚ číslom a faktorom relatívnej účinnosti (RPF): kyselina pentadekafluóroktánová (PFOA) (CAS 335-67-1, EÚ 206-397-9) (RPF 1), kyselina perfluóroktánsulfónová (PFOS) (CAS 1763-23-1, EÚ 217-179-8) (RPF 2), kyselina perfluórhexánsulfónová (PFHxS) (CAS 355-46-4, EÚ 206-587-1) (RPF 0,6), kyselina perfluórnonánová (PFNA) (CAS 375-95-1, EÚ 206-801-3) (RPF 10), kyselina perfluórobutánsulfónová (PFBS) (CAS 375-73-5, EÚ 206-793-1) (RPF 0,001), kyselina perfluórhexánová (PFHxA) (CAS 307-24-4, EÚ 206-196-6) (RPF 0,01), kyselina perfluórbutánová (PFBA) (CAS 375-22-4, EÚ 206-786-3) (RPF 0,05), kyselina perfluórpentánová (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EÚ 220-300-7) (RPF 0,03), kyselina perfluórpentánsulfónová (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EÚ 220-301-2) (RPF 0,3005), kyselina perfluórdekanová (PFDA) (CAS 335-76-2, EÚ 206-400-3) (RPF 7), kyselina perfluórdodekanová (PFDoDA alebo PFDoA) (CAS 307-55-1, EÚ 206-203-2) (RPF 3), kyselina perfluórundekánová (PFUnDA alebo PFUnA) (CAS 2058-94-8, EÚ 218-165-4) (RPF 4), kyselina perfluórheptánová (PFHpA) (CAS 375-85-9, EÚ 206-798-9) (RPF 0,505), kyselina perfluórtridekanová (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EÚ 276-745-2) (RPF 1,65), kyselina perfluórheptánsulfónová (PFHpS) (CAS 375-92-8, EÚ 206-800-8) (RPF 1,3), kyselina perfluórdekanánsulfónová (PFDS) (CAS 335-77-3, EÚ 206-401-9) (RPF 2), kyselina perfluórtetradekánová (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EÚ 206-803-4) (RPF 0,3), kyselina perfluórhexadekánová (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EÚ 267-638-1) (RPF 0,02), kyselina perfluóroktodekanová (PFODA) (CAS 16517-11-6, EÚ 240-582-5) (RPF 0,02), amónium-perfluór(2-metyl-3-oxahexanoát) (HFPO-DA alebo Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), kyselina propánová/amónium-2,2,3-trifluór-3-[1,1,2,2,3,3-hexafluór-3-(trifluórmetoxy)propoxy]propanoát (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluórhexyl)etylalkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EÚ 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluóroktyl)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EÚ 211-648-0) (RPF 0,04) a kyselina 2,2-difluór-2-{[2,2,4,5-tetrafluór-5-(trifluórmetoxy)-1,3-dioxolán-4-yl]oxy}octová (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).
- (⁷) Norma kvality sa vzťahuje na súčet 24 PFAS uvedených v poznámke pod čiarou 6 a vyjadrených ako ekvivalenty PFOA na základe účinnosti látok vo vzťahu k PFOA, t. j. RPF v poznámke pod čiarou 6.
- (⁸) „Spolu“ je súčet všetkých jednotlivých liekov zistených a vyčíslených v priebehu monitorovacieho postupu vrátane príslušných metabolitov a produktov biologických rozkladov.
- (⁹) Uplatňuje sa na nrM s „nedostatočnými údajmi“, t. j. nrM, pre ktoré nie sú k dispozícii spoľahlivé experimentálne údaje o chronických alebo akútnych účinkoch nrM v prípade taxonomickej skupiny, o ktorej sa s istotou predpokladá, že je najcitlivejšia.
- (¹⁰) Uplatňuje sa na nrM s „uspokojujúcimi údajmi“, t. j. nrM, pre ktoré sú k dispozícii spoľahlivé experimentálne údaje o chronických alebo akútnych účinkoch nrM v prípade taxonomickej skupiny, o ktorej sa s istotou predpokladá, že je najcitlivejšia, ale údaje o nej nepostačujú na to, aby sa látky kvalifikovali ako „bohaté na údaje“.
- (¹¹) Uplatňuje sa na nrM s „bohatými údajmi“, t. j. nrM, pre ktoré sú k dispozícii spoľahlivé experimentálne údaje, alebo rovnocenne spoľahlivé údaje získané alternatívnymi vedecky validovanými metódami, o chronických alebo akútnych účinkoch nrM v prípade aspoň jedného druhu rias, bezstavovcov a rýb, ktoré umožňujú s istotou potvrdiť najcitlivejšiu taxonomickú skupinu a pre ktoré možno vypočítať normy kvality pomocou deterministického prístupu založeného na spoľahlivých údajoch o chronickej experimentálnej toxicite v prípade tejto taxonomickej skupiny; Členské štáty môžu na tento účel uplatňovať najnovšie usmernenia stanovené v rámci spoločnej stratégie vykonávania smernice 2000/60/ES (usmerňovací dokument č. 27 v aktualizovanom znení). Pre jednotlivé nrM sa uplatňuje NK s hodnotou 2,5, pokiaľ NK

vypočítaná na základe deterministického prístupu nie je vyššia – v takom prípade sa uplatňuje NK s hodnotou 5.

(¹²) „Spolu“ je súčet všetkých jednotlivých nrM v každej kategórii údajov, ktoré sa zistili a vyčíslili v rámci postupu monitorovania.

PRÍLOHA IV

Príloha II k smernici 2006/118/ES sa mení takto:

1. V časti A sa za prvý odsek pridáva tento odsek:

„Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány informovali Európsku chemickú agentúru (ECHA) o prahových hodnotách pre znečisťujúce látky a o ukazovateľoch znečistenia. Agentúra ECHA tieto informácie bezodkladne uverejní.“;

2. V časti B sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Vyrábané syntetické látky

Primidón

Trichlóretylén

Tetrachlóretylén“

3. V časti C sa názov nahrádza takto:

„**Informácie, ktoré poskytnú členské štáty v súvislosti so znečisťujúcimi látkami a ich ukazovateľmi, pre ktoré členské štáty určili prahové hodnoty**“;

4. Dopĺňa sa táto časť D:

„Časť D

Register harmonizovaných prahových hodnôt pre látky znečisťujúce podzemnú vodu, ktoré vzbudzujú obavy na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Položka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ⁽¹⁾	EÚ číslo ⁽²⁾	Prahová hodnota [µg/l, pokiaľ nie je uvedené inak]
1	trichlóretylén a tetrachlóretylén (súčet oboch)	priemyselné látky	79-01-6 a 127-18-4	201-167-4 a 204-825-9	10 (spolu) ⁽³⁾

⁽¹⁾ CAS: služba CAS (Chemical Abstracts Service).

⁽²⁾ EÚ číslo: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok (EINECS) alebo Európsky zoznam nových chemických látok (ELINCS).

⁽³⁾ „Spolu“ je súčet koncentrácií trichlóretylénu a tetrachlóretylénu.

PRÍLOHA V

Príloha I k smernici 2008/105/ES sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„ENVIRONMENTÁLNE NORMY KVALITY (ENK) PRE PRIORITNÉ LÁTKY V POVRCHOVÝCH VODÁCH“;

2. Časť A sa nahrádza takto:

„ČASŤ A: ENVIRONMENTÁLNE NORMY KVALITY

Poznámka 1: Ak sa environmentálna norma kvality uvádza medzi [], táto hodnota podlieha potvrdeniu na základe stanoviska vyžiadaného od Vedeckého výboru pre zdravotné, environmentálne a vznikajúce riziká.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
[Položka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ⁽¹⁾	EÚ číslo ⁽²⁾	RP-ENK ⁽³⁾ Vnútrozemské povrchové vody ⁽⁴⁾ [µg/l]	RP-ENK ⁽³⁾ Ostatné povrchové vody [µg/l]	NPK-ENK ⁽⁵⁾ Vnútrozemské povrchové vody ⁽⁴⁾ [µg/l]	NPK-ENK ⁽⁵⁾ Ostatné povrchové vody [µg/l]	ENK Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg vlhkej hmotnosti] alebo ENK pre sediment [µg/kg suchej hmotnosti], ak je tak uvedené	Identifikovaná ako prioritná nebezpečná látka	Identifikovaná ako všadeprítomná perzistentná, bioakumulatívna a toxická (uPBT) látka	Identifikovaná ako látka, ktorá má tendenciu akumulovať sa v sedimente a/alebo biote
(1)	Látka alachlór bola presunutá do časti C prílohy II.											
(2)	antracén	priemyselné látky	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X
(3)	atrazín	herbicidy	1912-24-9	217-617-8	0,6	0,6	2,0	2,0				
(4)	benzén	priemyselné látky	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
(5)	brómované difenylétery	priemyselné látky	neuplatňujú sa	neuplatňuje sa			0,14 ⁽⁷⁾	0,014 ⁽⁷⁾	[0,00028] ⁽⁷⁾	X ⁽⁸⁾	X	X

(6)	kadmium a jeho zlúčeniny (v závislosti od tried tvrdosti vody) ⁽⁹⁾	kovy	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (trieda 1) 0,08 (trieda 2) 0,09 (trieda 3) 0,15 (trieda 4) 0,25 (trieda 5)	0,2	≤ 0,45 (trieda 1) 0,45 (trieda 2) 0,6 (trieda 3) 0,9 (trieda 4) 1,5 (trieda 5)	≤ 0,45 (trieda 1) 0,45 (trieda 2) 0,6 (trieda 3) 0,9 (trieda 4) 1,5 (trieda 5)		X		X
(6a)	Látka chlorid uhličitý bola presunutá do časti C prílohy II.											
(7)	C ₁₀₋₁₃ chlóralkány ⁽¹⁰⁾	priemyselné látky	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
(8)	Látka chlórform bola presunutá do časti C prílohy II.											
(9)	chlórpyrifos (chlórpyrifosetyl)	organofosfátové pesticídy	2921-88-2	220-864-4	4,6 × 10 ⁻⁴	4,6 × 10 ⁻⁵	0,0026	5,2 × 10 ⁻⁴		X	X	X
(9a)	cyklodiénové pesticídy: aldrín dieldrín endrín izodrín	organochlóróvé pesticídy	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(9b)	DDT spolu ⁽¹¹⁾	organochlóróvé pesticídy	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	0,025	0,025	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(10)	1,2-dichlóretán	priemyselné látky	107-06-2	203-458-1	10	10	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(11)	dichlórmétán	priemyselné látky	75-09-2	200-838-9	20	20	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa				

(12)	bis(2-etylhexyl)-ftalát (DEHP)	priemyselné látky	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		X
(13)	diurón	herbicídy	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				
(14)	endosulfán	organochlórové pesticídy	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
(15)	fluorantén	priemyselné látky	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
(16)	hexachlórbenzén	organochlórové pesticídy	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	20	X		X
(17)	hexachlórbutadién	priemyselné látky (rozpúšťadlá)	87-68-3	201-765-5	9×10^{-4}		0,6	0,6	21	X		X
(18)	hexachlórcyklohexán	insekticídy	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
(19)	izoproturón	herbicídy	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
(20)	olovo a jeho zlúčeniny	kovy	7439-92-1	231-100-4	$1,2^{(12)}$	1,3	14	14		X		X
(21)	ortuť a jej zlúčeniny	kovy	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	[10] ⁽¹³⁾	X	X	X
(22)	naftalén	priemyselné látky	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				
(23)	nikel a jeho zlúčeniny	kovy	7440-02-0	231-111-4	$2^{(12)}$	3,1	8,2	8,2				
(24)	nonylfenoly ⁽¹⁴⁾ (4-nonylfenol)	priemyselné látky	84852-15-3	284-325-5	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
(25)	oktylfenoly ⁽¹⁵⁾ [4-(1,1',3,3'-tetrametylbutyl)-fenol]	priemyselné látky	140-66-9	205-426-2	0,1	0,01	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(26)	pentachlórbenzén	priemyselné látky	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		X
(27)	pentachlórfenol	organochlórové pesticídy	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		

(28)	polyaromatické uhľovodíky (PAH) (¹⁶)	produkty spaľovania	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	súčet ekvivalentov benzo(a)pyrénu [0,6] (¹⁷)	X	X	X
	benzo(a)pyrén		50-32-8	200-028-5			0,27	0,027	[0,6]			
	benzo(b)fluorantén		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	pozri poznámku pod čiarou 17			
	benzo(k)fluorantén		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	pozri poznámku pod čiarou 17			
	benzo(g,h,i)perylén		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	pozri poznámku pod čiarou 17			
	indeno(1,2,3-cd)pyrén		193-39-5	205-893-2			neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	pozri poznámku pod čiarou 17			
	chryzén		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	pozri poznámku pod čiarou 17			
	benzo(a)antracén		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	pozri poznámku pod čiarou 17			

	dibenz(a,h)antracén		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	pozri poznámku pod čiarou 17			
(29)	Látka simazín bola presunutá do časti C prílohy II.											
(29a)	tetrachlóretylén	priemyselné látky	127-18-4	204-825-9	10	10	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa				
(29b)	trichlóretylén	priemyselné látky	79-01-6	201-167-4	10	10	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(30)	zlúčeniny tributylcínu (¹⁸) (kation tributylcínu)	biocídy	36643-28-4	neuplatňuje sa	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	[1,3] (¹⁹)	X	X	X
(31)	trichlórbenzény	priemyselné látky (rozpúšťadlá)	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa				
(32)	trichlórmétán	priemyselné látky	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa				
(33)	trifluralín	herbicídy	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa		X		
(34)	dikofol	organochlórové pesticídy	115-32-2	204-082-0	[4,45 × 10 ⁻³]	[0,185 × 10 ⁻³]	neuplatňuje sa (²⁰)	neuplatňuje sa (²⁰)	[5.45]	X		X
(35)	kyselina perfluóroktánsulfónová a jej deriváty (PFOS)	priemyselné látky	1763-23-1	217-179-8	Patrí do skupiny látok 65 [perfluórované a polyfluórované alkylované látky (PFAS) – súčet 24].							
(36)	chinoxyfén	prípravky na ochranu rastlín	124495-18-7	neuplatňuje sa	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X

(37)	dioxíny a dioxinom podobné zlúčeniny ⁽²¹⁾	priemyselné vedľajšie produkty	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa			neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Súčet PCDD + PCDF+ PCB-DL ekvivalenty [3,5 10 ⁻⁵] ⁽²²⁾	X	X	X
(38)	aklonifén	herbicídy	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
(39)	bifenox	herbicídy	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
(40)	cybutrín	biocídy	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
(41)	cypermetrín ⁽²³⁾	pyretroidné pesticídy	52315-07-8	257-842-9	3 × 10 ⁻⁵	3 × 10 ⁻⁶	6 × 10 ⁻⁴	6 × 10 ⁻⁵				X
(42)	dichlórvos	organofosfátové pesticídy	62-73-7	200-547-7	6 × 10 ⁻⁴	6 × 10 ⁻⁵	7 × 10 ⁻⁴	7 × 10 ⁻⁵				
(43)	hexabromcyklododekán (HBCDD) ⁽²⁴⁾	priemyselné látky	pozri poznámku pod čiarou 24	pozri poznámku pod čiarou 24	[4,6 × 10 ⁻⁴]	[2 × 10 ⁻⁵]	0,5	0,05	[3,5]	X	X	X
(44)	heptachlór a heptachlór epoxid	organochlórové pesticídy	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3/ 213-831-0	[1,7 × 10 ⁻⁷]	[1,7 × 10 ⁻⁷]	3 × 10 ⁻⁴	3 × 10 ⁻⁵	[0,013]	X	X	X
(45)	terbutrín	herbicídy	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
(46)	17-alfa-etinylestradiol (EE2)	lieky (estrogénne hormóny)	57-63-6	200-342-2	1,7 × 10 ⁻⁵	1,6 × 10 ⁻⁶	neodvodené	neodvodené				

(47)	17-beta-estradiol (E2)	lieky (estrogénne hormóny)	50-28-2	200-023-8	0,00018	9×10^{-6}	neodvodené	neodvodené				
(48)	acetamiprid	neonikotinoid né pesticídy	135410- 20- 7/160430- 64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
(49)	azitromycín	lieky (makrolidové antibiotiká)	83905-01- 5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
(50)	bifentrin	pyretroidné pesticídy	82657-04- 3	617-373-6	$9,5 \times 10^{-5}$	$9,5 \times 10^{-6}$	0,011	0,001				X
(51)	bisfenol A (BPA)	priemyselné látky	80-05-7	201-245-8	$3,4 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-5}$	130	51	0,005	X		
(52)	karbamazepín	lieky	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	$1,6 \times 10^3$	160				
(53)	klaritromycín	lieky (makrolidové antibiotiká)	81103-11- 9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X
(54)	klotianidín	neonikotinoid né pesticídy	210880- 92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
(55)	deltametrín	pyretroidné pesticídy	52918-63- 5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
(56)	diklofenak	lieky	15307-86- 5/15307- 79-6	239-348- 5/239- 346-4	0,04	0,004	250	25				X
(57)	erytromycín	lieky (makrolidové antibiotiká)	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
(58)	esfenvalerát	pyretroidné pesticídy	66230-04- 4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X

(59)	estrón (E1)	lieky (estrogénne hormóny)	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	neodvodené	neodvodené				
(60)	glyfozát	herbicity	1071-83-6	213-997-4	0,1 ⁽²⁵⁾ 86,7 ⁽²⁶⁾	8,67	398,6	39,86				
(61)	ibuprofen	lieky	15687-27-1	239-784-6	0,22	0,022						X
(62)	imidakloprid	neonikotinoidné pesticidy	138261-41-3/105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
(63)	nikosulfurón	herbicity	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				
(64)	permetrín	pyretroidné pesticidy	52645-53-1	258-067-9	$2,7 \times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
(65)	perfluórované a polyfluórované alkylované látky (PFAS) – súčet 24 ⁽²⁷⁾	priemyselné látky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	súčet ekvivalentov PFOA 0,0044 ⁽²⁸⁾	súčet ekvivalentov PFOA 0,0044 ⁽²⁸⁾	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	súčet ekvivalentov v PFOA 0,077 ⁽²⁸⁾	X	X	X
(66)	striebro	kovy	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (soľnosť 10 %) 0,17 (soľnosť 30 %)	0,022	neodvodené				
(67)	tiakloprid	neonikotinoidné pesticidy	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				
(68)	tiametoxám	neonikotinoidné pesticidy	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				
(69)	triklozán	biocídy	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				

(70)	celkový súčet účinných látok v pesticídoch vrátane ich príslušných metabolitov a produktov vznikajúcich pri rozklade a reakcii ⁽²⁹⁾	prípravky na ochranu rastlín a biocídy			0,5 ⁽³⁰⁾	0,5 ⁽³⁰⁾						
------	--	--	--	--	---------------------	---------------------	--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ CAS: služba CAS (Chemical Abstracts Service).

⁽²⁾ EÚ číslo: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok (EINECS) alebo Európsky zoznam nových chemických látok (ELINCS).

⁽³⁾ Tento parameter predstavuje ENK vyjadrenú ako priemernú ročnú hodnotu (RP-ENK). Pokiaľ nie je uvedené inak, uplatňuje sa na celkovú koncentráciu všetkých látok a izomérov.

⁽⁴⁾ Vnútrozemské povrchové vody zahŕňajú rieky a jazerá a súvisiace umelé alebo výrazne zmenené vodné útvary.

⁽⁵⁾ Tento parameter predstavuje ENK vyjadrenú ako najvyššiu prípustnú koncentráciu (NPK ENK). Ak sa NPK ENK označuje výrazom „neuplatňuje sa“, hodnoty RP-ENK sa považujú za hodnoty, ktoré v prípade nepretržitého vypúšťania chránia pred krátkodobým najväčším znečistením, pretože sú výrazne nižšie ako hodnoty odvodené na základe akútnej toxicity.

⁽⁶⁾ Ak sa uvádza ENK pre biotu, uplatňuje sa namiesto ENK pre vodu, a to bez toho, aby bolo dotknuté ustanovenie článku 3 ods. 3 tejto smernice, ktoré umožňuje namiesto toho monitorovať alternatívny taxón bioty alebo inú maticu, pokiaľ uplatňovaná ENK poskytuje rovnocennú úroveň ochrany. Pokiaľ nie je uvedené inak, ENK pre biotu sa vzťahuje na ryby. V prípade látok uvedených pod číslami 15 (fluorantén), 28 (PAH) a 51 (bisfenol A) sa ENK pre biotu vzťahuje na kôrovce a mäkkýše. Monitorovanie fluoranténu a PAH a bisfenolu A v rybách nie je na účely posúdenia chemického stavu primerané. Pokiaľ ide o látky uvedené pod číslom 37 (dioxíny a dioxinom podobné zlúčeniny), ENK pre biotu sa vzťahuje na ryby, kôrovce a mäkkýše v súlade s oddielom 5.3 prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1259/2011*.

⁽⁷⁾ Pokiaľ ide o skupinu prioritných látok zahrnutých v brómovaných difenyléteroch (č. 5), ENK sa vzťahuje na súčet koncentrácií kongenéroov uvedených pod číslami 28, 47, 99, 100, 153 a 154.

⁽⁸⁾ Tetra, penta, hexa, hepta, okta a dekabrómdifenyléter (CAS čísla 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, 1163-19-5).

⁽⁹⁾ Pokiaľ ide o kadmium a jeho zlúčeniny (č. 6), hodnoty ENK kolíšu v závislosti od tvrdosti vody, ktorá je špecifikovaná pomocou piatich tried (trieda 1: < 40 mg CaCO₃/l, trieda 2: 40 až < 50 mg CaCO₃/l, trieda 3: 50 až < 100 mg CaCO₃/l, trieda 4: 100 až < 200 mg CaCO₃/l a trieda 5: ≥ 200 mg CaCO₃/l).

⁽¹⁰⁾ Pre túto skupinu látok sa neuvádza žiadny indikatívny ukazovateľ. Indikatívne ukazovatele sa musia vymedziť analytickou metódou.

⁽¹¹⁾ Do celkového DDT patria spoločne izoméry 1,1,1-trichlór-2,2bis (p-chlórphenyl)etán (CAS 50-29-3; EÚ 200-024-3); 1,1,1-trichlór-2 (o-chlórphenyl)-2-(p-chlórphenyl)etán (CAS 789-02-6; EÚ 212-332-5); 1,1-dichlór-2,2bis (p-chlórphenyl)etylén (CAS 72-55-9; EÚ 200-784-6) a 1,1-dichlór-2,2bis (p-chlórphenyl)etán (CAS 72-54-8; EÚ 200-783-0).

⁽¹²⁾ Tieto ENK sa vzťahuje na biologicky dostupné koncentrácie látok.

⁽¹³⁾ ENK pre biotu sa vzťahuje na metylortuť.

⁽¹⁴⁾ Nonylfenol (CAS 25154-52-3, EÚ 246-672-0) vrátane izomérov 4-nonylfenol (CAS 104-40-5, EÚ 203-199-4) a 4-nonylfenol (nonyl rozvetvený) (CAS 84852-15-3, EÚ 284-325-5).

⁽¹⁵⁾ Oktylfenol (CAS 1806-26-4, EÚ 217-302-5) vrátane izoméru 4-(1,1',3,3'-tetrametylbutyl)fenol (CAS 140-66-9, EÚ 205-426-2).

⁽¹⁶⁾ Benzo(a)pyrén (CAS 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluorantén (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluorantén (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perylén (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)pyrén (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), chryzén (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracén (CAS 56-55-3) (RPF 0,1) a dibenz(a,h)antracén (CAS 53-70-3) (RPF 1). PAH antracén, fluorantén a naftalén sa uvádzajú osobitne.

- (¹⁷) V prípade skupiny polyaromatických uhlíkovodíkov (PAH) (č. 28) sa ENK pre biotu vzťahuje na súčet koncentrácií siedmich z ôsmich PAH uvedených v poznámke pod čiarou 17 vyjadrených ako ekvivalenty benzo(a)pyrénu na základe karcinogenity látok vo vzťahu k benzo(a)pyrénu, t. j. RPF v poznámke pod čiarou 16. Benzo(g,h,i)perylen sa na účely stanovenia súladu s celkovou ENK pre biotu nemusí v biote merať.
- (¹⁸) Zlúčeniny tributylínu vrátane kationu tributylcínu (CAS 36643-28-4).
- (¹⁹) ENK pre sediment.
- (²⁰) Na stanovenie NPK-ENK pre tieto látky nie je k dispozícii dostatok informácií.
- (²¹) Ide o tieto zlúčeniny:
 7 polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, EÚ 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9),
 10 polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0),
 12 dioxinom podobných polychlórovaných bifenylov (PCB-DL): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5'-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).
- (²²) V prípade skupiny dioxínov a dioxinom podobných zlúčenín (č. 37) sa ENK pre biotu vzťahuje na súčet koncentrácií látok uvedených v poznámke pod čiarou 20 vyjadrených ako toxické ekvivalenty na základe faktorov toxikologickej ekvivalencie z roku 2005 podľa Svetovej zdravotníckej organizácie.
- (²³) CAS 52315-07-8 odkazuje na zmes izomérov cypermetrínu, alfa-cypermetrínu (CAS 67375-30-8, EÚ 257-842-9), beta-cypermetrínu (CAS 65731-84-2, EÚ 265-898-0), theta-cypermetrínu (CAS 71691-59-1) a zeta-cypermetrínu (CAS 52315-07-8, EÚ 257-842-9).
- (²⁴) Ide o odkaz na 1,3,5,7,9,11-hexabromcyclohexadodekán (CAS 25637-99-4, EÚ 247-148-4), 1,2,5,6,9,10-hexabromcyclohexadodekán (CAS 3194-55-6, EÚ 221-695-9), alfa-hexabromcyclohexadodekán (CAS 134237-50-6), beta-hexabromcyclohexadodekán (CAS 134237-51-7) a gama-hexabromcyclohexadodekán (CAS 134237-52-8).
- (²⁵) V prípade sladkej vody použitej na odber a prípravu pitnej vody.
- (²⁶) V prípade sladkej vody nepoužitej na odber a prípravu pitnej vody.
- (²⁷) Ide o tieto zlúčeniny uvedené spolu s ich CAS číslom, EÚ číslom a faktorom relatívnej účinnosti (RPF):
 kyselina pentadekafluóroktánová (PFOA) (CAS 335-67-1, EÚ 206-397-9) (RPF 1), kyselina perfluóroktánsulfónová (PFOS) (CAS 1763-23-1, EÚ 217-179-8) (RPF 2), kyselina perfluórhexánsulfónová (PFHxS) (CAS 355-46-4, EÚ 206-587-1) (RPF 0,6), kyselina perfluórnonánová (PFNA) (CAS 375-95-1, EÚ 206-801-3) (RPF 10), kyselina perfluórobutánsulfónová (PFBS) (CAS 375-73-5, EÚ 206-793-1) (RPF 0,001), kyselina perfluórhexánová (PFHxA) (CAS 307-24-4, EÚ 206-196-6) (RPF 0,01), kyselina perfluórbutánová (PFBA) (CAS 375-22-4, EÚ 206-786-3) (RPF 0,05), kyselina perfluórpentánová (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EÚ 220-300-7) (RPF 0,03), kyselina perfluórpentánsulfónová (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EÚ 220-301-2) (RPF 0,3005), kyselina perfluórdekánová (PFDA) (CAS 335-76-2, EÚ 206-400-3) (RPF 7), kyselina perfluórdekánová (PFDoDA alebo PFDoA) (CAS 307-55-1, EÚ 206-203-2) (RPF 3), kyselina perfluórundekánová (PFUnDA alebo PFUnA) (CAS 2058-94-8, EÚ 218-165-4) (RPF 4), kyselina perfluórheptánová (PFHpA) (CAS 375-85-9, EÚ 206-798-9) (RPF 0,505), kyselina perfluórtridekánová (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EÚ 276-745-2) (RPF 1,65), kyselina perfluórheptánsulfónová (PFHpS) (CAS 375-92-8, EÚ 206-800-8) (RPF 1,3), kyselina perfluórdekánsulfónová (PFDS) (CAS 335-77-3, EÚ 206-401-9) (RPF 2), kyselina perfluórtetradekánová (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EÚ 206-803-4) (RPF 0,3), kyselina perfluórhexadekánová (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EÚ 267-638-1) (RPF 0,02), kyselina perfluóroktodekánová (PFODA) (CAS 16517-11-6, EÚ 240-582-5) (RPF 0,02) a amónium-perfluór(2-metyl-3-oxahexanoát) (HFPO-DA alebo Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), kyselina propánová/amónium-2,2,3-trifluór-3-[1,1,2,2,3,3-hexafluór-3-(trifluórmetoxy)propoxy]propanoát (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluórhexyl)etylalkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EÚ 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluóroktyl)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EÚ 211-648-0) (RPF 0,04) a kyselina 2,2-difluór-2-[[2,2,4,5-tetrafluór-5-(trifluórmetoxy)-1,3-dioxolán-4-yl]oxy]octová (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06)

(²⁸) V prípade skupiny PFAS (č. 65) sa ENK vzťahuje na súčet koncentrácií 24 PFAS uvedených v poznámke pod čiarou 27 a vyjadrených ako ekvivalenty PFOA na základe účinnosti látok vo vzťahu k PFOA, t. j. RPF v poznámke pod čiarou 27.

(²⁹) „Pesticídy“ sú prípravky na ochranu rastlín uvedené v článku 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 a biocídne výrobky uvedené v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 528/2012.

(³⁰) „Spolu“ je súčet všetkých jednotlivých pesticídov zistených a vyčíslených v priebehu monitorovacieho postupu vrátane príslušných metabolitov, produktov biologických rozkladov a chemických reakcií.“;

3. Časť B sa mení takto:

a) V bode 1 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Uplatňovanie RP-ENK na ktorýkoľvek útvar povrchovej vody znamená, že na žiadnom reprezentatívnom monitorovanom mieste v rámci vodného útvaru neprekročí aritmetický priemer koncentrácií nameraných v rôznych časoch počas roka túto normu.“;

b) V bode 2 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Uplatňovanie NPK-ENK na ktorýkoľvek útvar povrchovej vody znamená, že nameraná koncentrácia na žiadnom reprezentatívnom monitorovanom mieste vodného útvaru neprekročí túto normu.“

PRÍLOHA VI

„PRÍLOHA II

ENVIRONMENTÁLNE NORMY KVALITY PRE ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY ŠPECIFICKÉ PRE POVODIE

ČASŤ A: ZOZNAM KATEGÓRIÍ ZNEČISŤUJÚCICH LÁTOK ŠPECIFICKÝCH PRE POVODIE

1. Organohalogenové zlúčeniny a látky, ktoré môžu vytvárať takéto zlúčeniny vo vodnom prostredí.
2. Organofosforové zlúčeniny.
3. Organocínové zlúčeniny.
4. Látky a prípravky alebo produkty ich rozkladu, ktoré majú dokázateľné karcinogénne alebo mutagénne vlastnosti, alebo vlastnosti, ktoré môžu vo vodnom prostredí alebo prostredníctvom vodného prostredia ovplyvniť tvorbu steroidov, funkcie štítnej žľazy, rozmnožovania alebo iné endokrinné funkcie.
5. Perzistentné uhlíkovodíky a perzistentné a biologicky akumulovateľné organické toxické látky.
6. Kyanidy.
7. Kovy a ich zlúčeniny.
8. Arzén a jeho zlúčeniny.
9. Biocídy a prípravky na ochranu rastlín.
10. Nerozpustené látky vrátane mikro/nanoplastov.
11. Látky prispievajúce k eutrofizácii (hlavne dusičnany a fosforečnany).
12. Látky s nepriaznivým vplyvom na kyslíkovú bilanciu, ktoré možno merať pomocou ukazovateľov ako BSK, CHSK atď.
13. Mikroorganizmy, gény alebo genetický materiál odrážajúci prítomnosť mikroorganizmov rezistentných voči antimikrobiálnym látkam, najmä mikroorganizmov patogénnych pre ľudí alebo hospodárske zvieratá.

ČASŤ B: POSTUP ODVODZOVANIA ENVIRONMENTÁLNYCH NORIEM KVALITY PRE ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY ŠPECIFICKÉ PRE POVODIE

Metódy používané na stanovenie ENK pre znečisťujúce látky špecifické pre povodie zahŕňajú tieto kroky:

- a) identifikácia receptorov a zložiek alebo matric ohrozených látkou vzbudzujúcou obavy;
- b) porovnanie a vyhodnotenie kvality údajov o vlastnostiach látky vzbudzujúcej obavy vrátane jej (eko)toxicity, najmä zo správ o

laboratórnych, mezokozmických či terénnych štúdiách, ktoré sa týkajú chronických aj akútnych účinkov v prostredí sladkej i slanej vody;

- c) extrapolácia údajov o (eko)toxícite v súvislosti s koncentráciami, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom, alebo podobnými koncentráciami pomocou deterministických alebo pravdepodobnostných metód a výber a uplatňovanie vhodných faktorov hodnotenia na riešenie neistôt a odvodenie ENK;
- d) porovnanie ENK pre rôzne receptory a zložky a výber kritickej ENK, t. j. ENK, ktorá poskytuje ochranu najcitlivejšiemu receptoru v najrelevantnejšej zložke alebo matrici.

ČASŤ C: REGISTER HARMONIZOVANÝCH ENVIRONMENTÁLNYCH NORIEM KVALITY PRE ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY ŠPECIFICKÉ PRE POVODIE

[Po lož ka] č.	Názov látky	Kategória látok	CAS číslo ⁽¹⁾	EÚ číslo ⁽²⁾	RP- ENK ⁽³⁾ Vnúť roze mské povr chov é vody ⁽⁴⁾ [µg/l]	RP- ENK ⁽³⁾ Ostat né povr chov é vody [µg/l]	NPK- ENK ⁽⁵⁾ Vnútro zemsk é povrch ové vody ⁽⁴⁾ [µg/l]	NPK- ENK ⁽⁵⁾ Ostatn é povrch ové vody [µg/l]	ENK Biota ⁽⁶⁾ [µg/kg vlhkej hmotnos ti] alebo ENK pre sedimen t, ak je tak uvedené [µg/kg suchej hmotnos ti]	
1	alachlór ⁽⁷⁾	pesticídy	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7		
2	chlorid uhličitý ⁽⁷⁾	priemyseln é látky	56-23-5	200-262-8	12	12	neupla tňuje sa	neupla tňuje sa		
3	chlórfenvin fos ⁽⁷⁾	pesticíd	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3		
4	simazín ⁽⁷⁾	pesticíd	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4		

⁽¹⁾ CAS: služba CAS (Chemical Abstracts Service).

⁽²⁾ EÚ číslo: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok (EINECS) alebo Európsky zoznam nových chemických látok (ELINCS).

⁽³⁾ Tento parameter predstavuje ENK vyjadrenú ako priemernú ročnú hodnotu (RP-ENK). Pokiaľ nie je uvedené inak, uplatňuje sa na celkovú koncentráciu všetkých látok a izomérov.

- (⁴) Vnútrozemské povrchové vody zahŕňajú rieky a jazerá a súvisiace umelé alebo výrazne zmenené vodné útvary.
- (⁵) Tento parameter predstavuje ENK vyjadrenú ako najvyššiu prípustnú koncentráciu (NPK ENK). Ak sa NPK ENK označuje výrazom „neuplatňuje sa“, hodnoty RP-ENK sa považujú za hodnoty, ktoré v prípade nepretržitého vypúšťania chránia pred krátkodobým najväčším znečistením, pretože sú výrazne nižšie ako hodnoty odvodené na základe akútnej toxicity.
- (⁶) Ak sa uvádza ENK pre biotu, uplatňuje sa namiesto ENK pre vodu, a to bez toho, aby bolo dotknuté ustanovenie článku 3 ods. 3 tejto smernice, ktoré umožňuje namiesto toho monitorovať alternatívny taxón bioty alebo inú matricu, pokiaľ uplatňovaná ENK poskytuje rovnocennú úroveň ochrany. Pokiaľ nie je uvedené inak, ENK pre biotu sa vzťahuje na ryby.
- (⁷) Látka predtým uvedená ako prioritná látka v prílohe X k smernici 2000/60/ES alebo v prílohe I k smernici 2008/105/ES.“